BEAST COMPLEX

ЗВЕРИНЫЙ КОМПЛЕКС

18+

ТОМ 1



PARU ITAGAKI

ПАРУ ИТАГАКИ

УДК 821.521
ББК 84(5Япо)-80
И92

Paru Itagaki

BEAST COMPLEX

Печатается с разрешения издательства Akita Publishing Co., Ltd.
и агентства Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

Итагаки, Пару.
И92 Beast Complex. Звериный комплекс. Том 1 : [манга] / Пару Итагаки ; перевод с японского Андрея Гудина. — Москва : Издательство АСТ, Реанимедиа, 2023. — 192 с. — (Манга. Beastars).

С возвращением в мир животных!
Мир, где хищники и травоядные живут бок о бок.
У каждого животного — своя личная драма.
Шесть ярких сюжетов, включая дебютную работу Пару Итагаки.

ISBN 978-5-17-155989-2 (Том 1)
ISBN 978-5-17-155988-5

УДК 821.521
ББК 84(5Япо)-80

BEAST COMPLEX
© 2018 Paru Itagaki (AKITASHOTEN)
All rights reserved.
First published in Japan in 2018 by Akita Publishing Co., Ltd., Tokyo.
© А. А. Гудин, перевод на русский язык
© ООО «Издательство АСТ», ООО «Реанимедиа ЛТД.», 2023

Литературно-художественное издание
Әдеби-көркем басылым

Серия «Манга. Beastars»

Пару Итагаки

BEAST COMPLEX
Звериный комплекс
Том 1

Заведующая редакцией *Александра Волкова*
Руководители проекта *Олег Шевченко* и *Александра Волкова*
Ответственный редактор *Елизавета Нефедова*
Переводчик *Андрей Гудин*
Редактор *Марина Пилипейко*
Корректор *Владимир Лутченко*
Оформление оригинал-макета: *Темирлан Сабыржан*
Компьютерная вёрстка
и оформление обложки: *Никита Койпиш*

Подписано в печать 29.09.2023.
Формат 60x84/16. Усл. печ. л. 11.16.
Печать офсетная. Гарнитура Joe Kubert. Бумага офсетная.
Тираж экз. Заказ №

Произведено в Российской Федерации
Изготовлено в 2023 г.
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, г. Москва, Звёздный бульвар,
д. 21, стр. 1, ком. 705, пом. I, этаж 7
Адрес места осуществления деятельности
по изготовлению продукции:
123112, Москва, Пресненская наб., д. 6, стр. 2,
Деловой комплекс «Империя», 14, 15 этаж.
Наши электронные адреса: www.ast.ru ;
http://reanimedia.ru
Интернет-магазины: book24.ru ;
https://store.otaku.ru

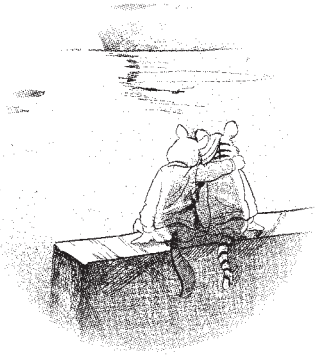
Общероссийский классификатор продукции
ОК-034-2014 (КПЕС 2008);
58.11.1 - книги, брошюры печатные

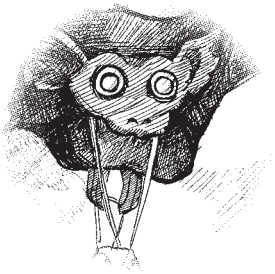
Өндіруші: ЖШҚ «АСТ баспасы»
129085, Мәскеу қ., Звёздный бульвары,
21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, I жай, 7-қабат
Өндіріс орнының мекен-жайы:
123112, Мәскеу қаласы, Пресненская жағалауы,
6-үй, 2-құрылыс, «Империя» бизнес кешені, 14, 15 қабат.
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru
E-mail: ask@ast.ru
Интернет-магазин: www.book24.kz
Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы».
Қазақстан Республикасындағы импорттаушы
«РДЦ-Алматы» ЖШС.
Дистрибьютор и представитель по приему претензий на
продукцию в республике Казахстан:
ТОО «РДЦ-Алматы»
Қазақстан Республикасында дистрибьютор
және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының
өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ.,
Домбровский көш., 3«а», литер Б, офис 1.
Тел.: 8 (727) 2 51 59 89,90,91,92
Факс: 8 (727) 251 58 12, вн. 107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz
Тауар белгісі: «АСТ» Жасалған күні:
2023 жылдың
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Өндірген мемлекет: Ресей

18+

Курение вредит здоровью и создает угрозу жизни.







BEAST COMPLEX

ОГЛАВЛЕНИЕ

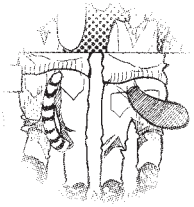
ГЛАВА 1
Лев и летучая мышь 6

ГЛАВА 2
Тигр и бобёр 36

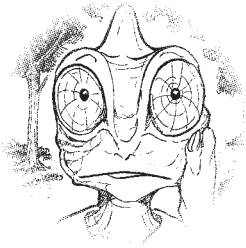
ГЛАВА 3
Верблюд и волчица 66

ЗВЕРИНЫЙ КОМПЛЕКС













ГЛАВА 4
Кенгуру и чёрная пантера 94

ГЛАВА 5
Крокодил и газель 124

ГЛАВА 6
Лисица и хамелеон 152

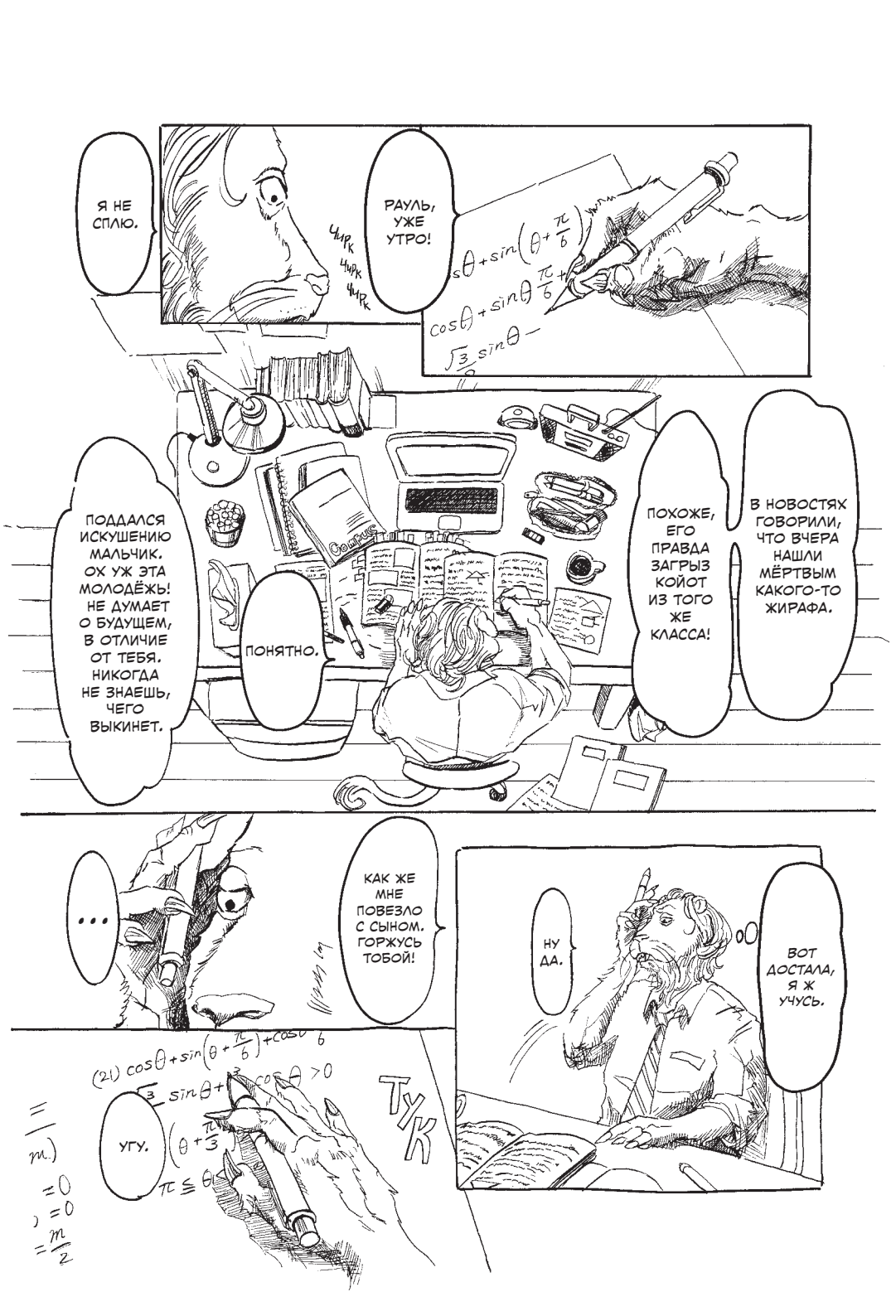


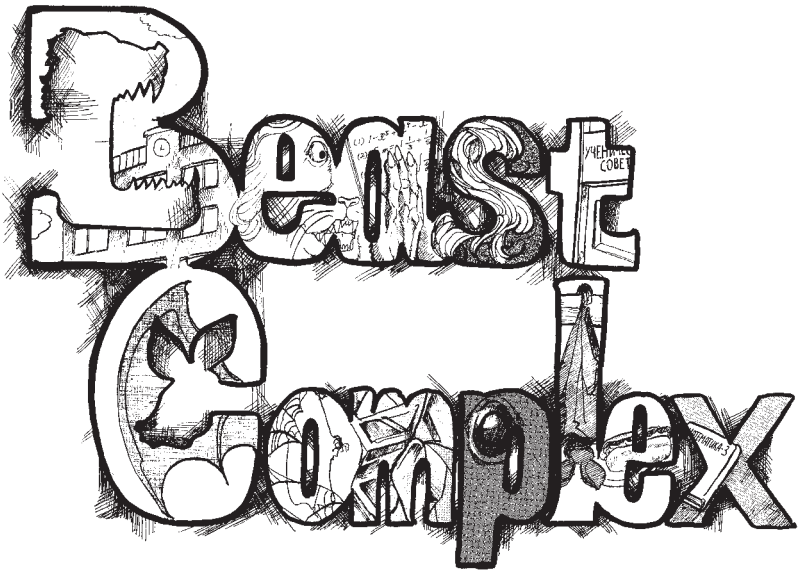


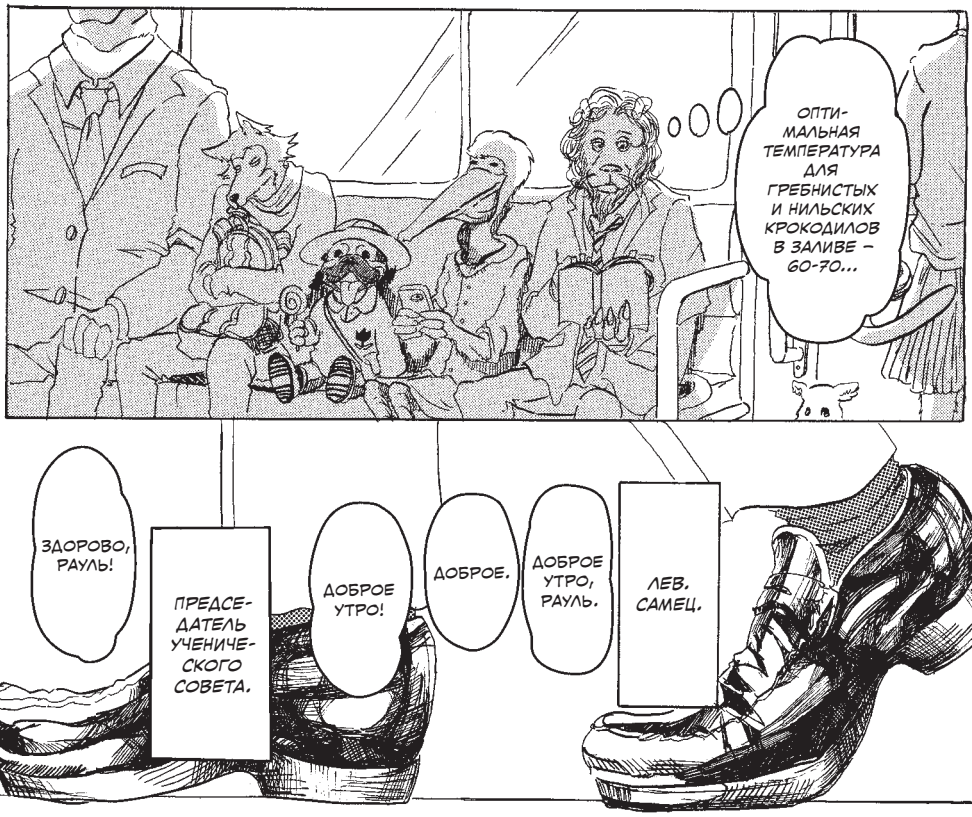


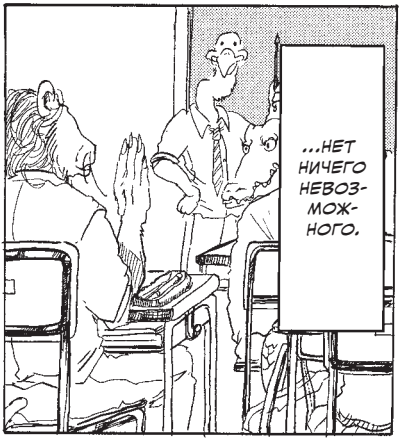


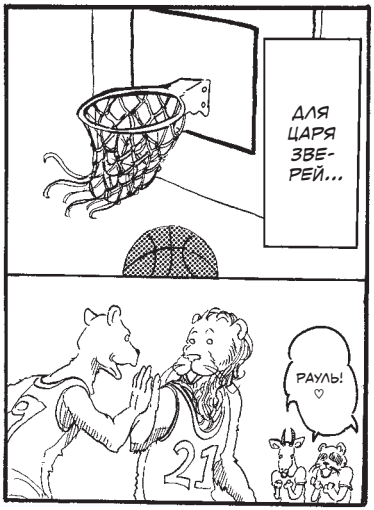
ГЛАВА 1
Лев и летучая мышь

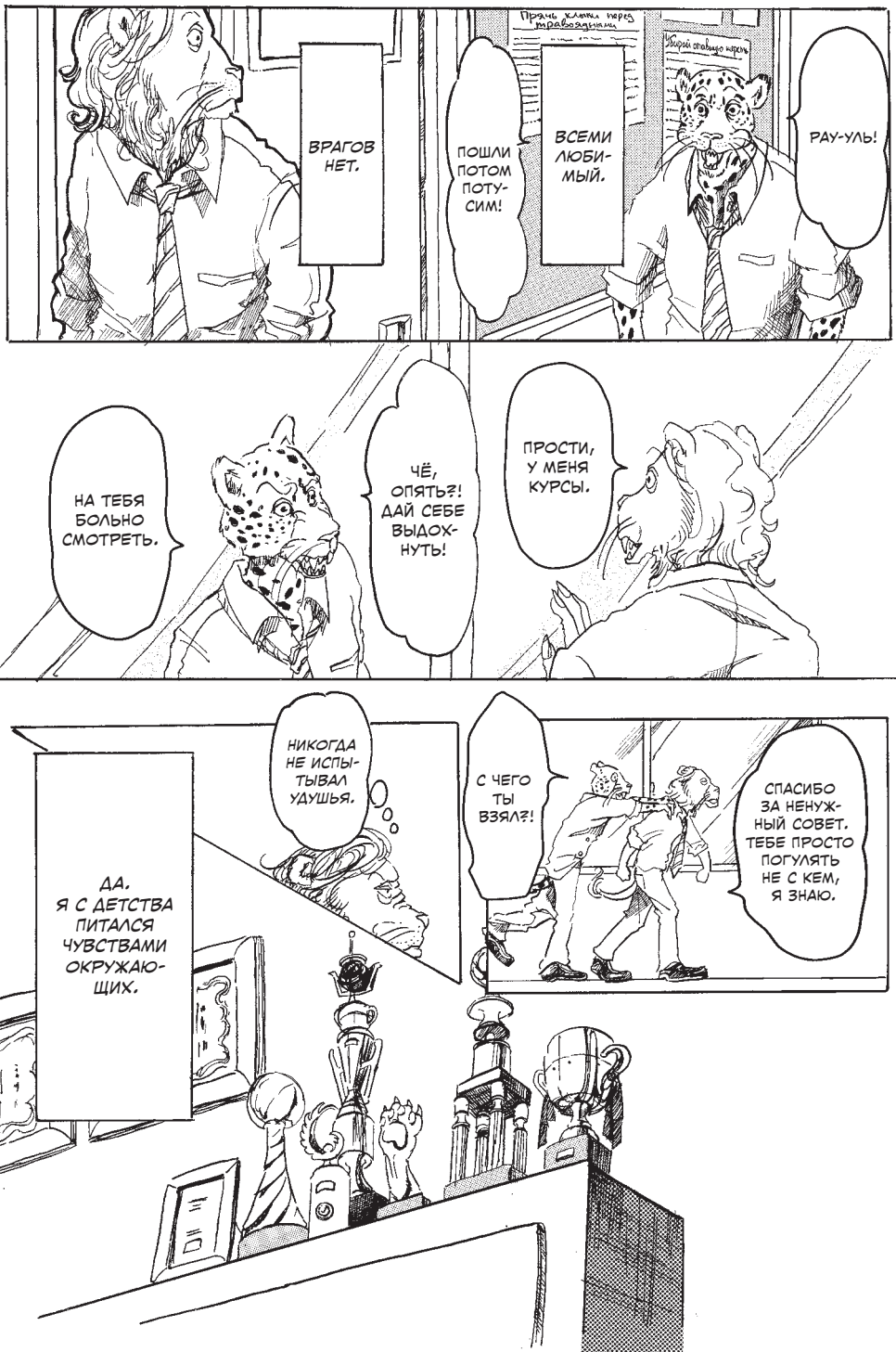

Я НЕ СПЛЮ.
ЧИРК ЧИРК ЧИРК
РАУЛЬ, УЖЕ УТРО!
ПОДДАЛСЯ ИСКУШЕНИЮ МАЛЬЧИК. ОХ УЖ ЭТА МОЛОДЁЖЬ! НЕ ДУМАЕТ О БУДУЩЕМ, В ОТЛИЧИЕ ОТ ТЕБЯ. НИКОГДА НЕ ЗНАЕШЬ, ЧЕГО ВЫКИНЕТ.
ПОНЯТНО.
ПОХОЖЕ, ЕГО ПРАВДА ЗАГРЫЗ КОЙОТ ИЗ ТОГО ЖЕ КЛАССА!
В НОВОСТЯХ ГОВОРИЛИ, ЧТО ВЧЕРА НАШЛИ МЁРТВЫМ КАКОГО-ТО ЖИРАФА.
...
КАК ЖЕ МНЕ ПОВЕЗЛО С СЫНОМ. ГОРЖУСЬ ТОБОЙ!
НУ ДА.
ВОТ ДОСТАЛА, Я Ж УЧУСЬ.
УГУ.
ТУК

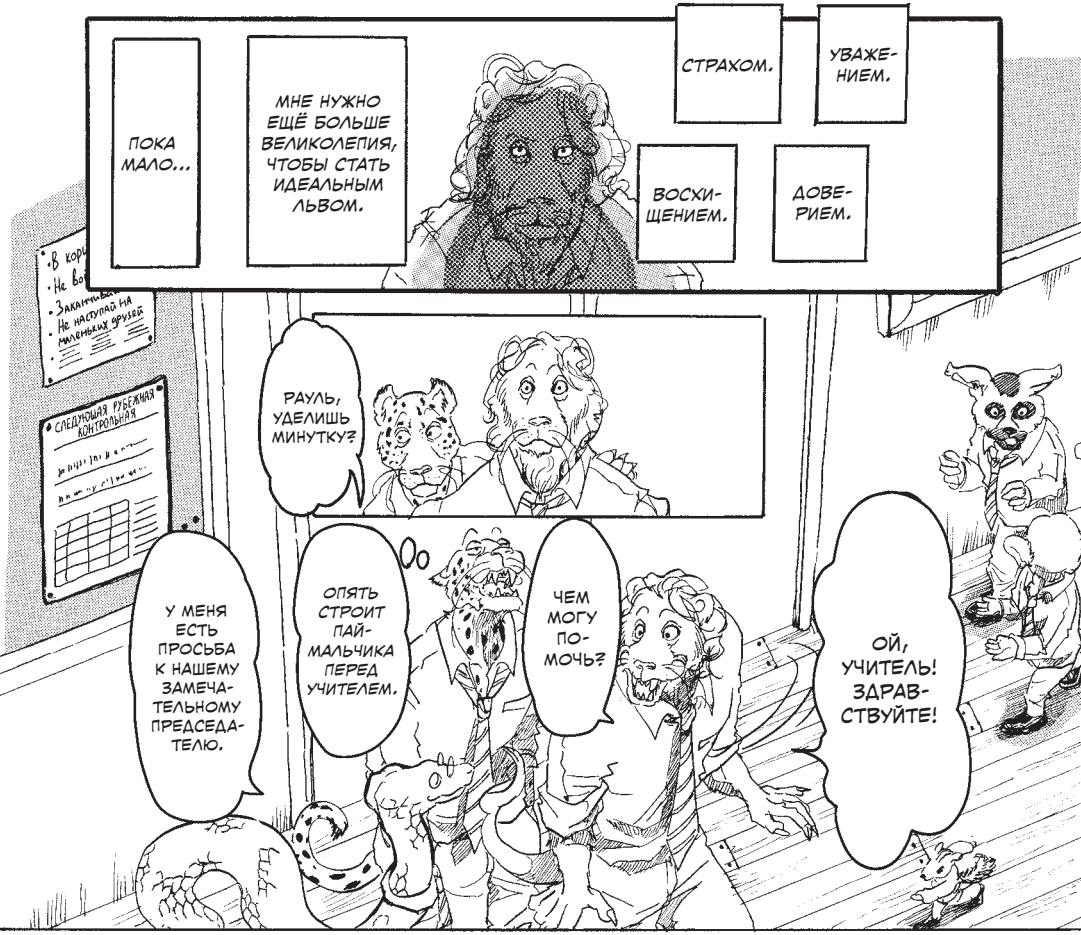

Beast
Complex

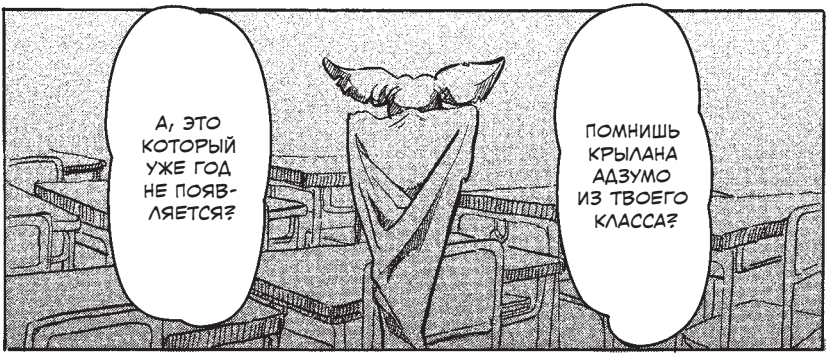

ОПТИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА ДЛЯ ГРЕБНИСТЫХ И НИЛЬСКИХ КРОКОДИЛОВ В ЗАЛИВЕ – 60-70...
ЗДОРОВО, РАУЛЬ!
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ УЧЕНИЧЕСКОГО СОВЕТА.
ДОБРОЕ УТРО!
ДОБРОЕ.
ДОБРОЕ УТРО, РАУЛЬ.
ЛЕВ. САМЕЦ.

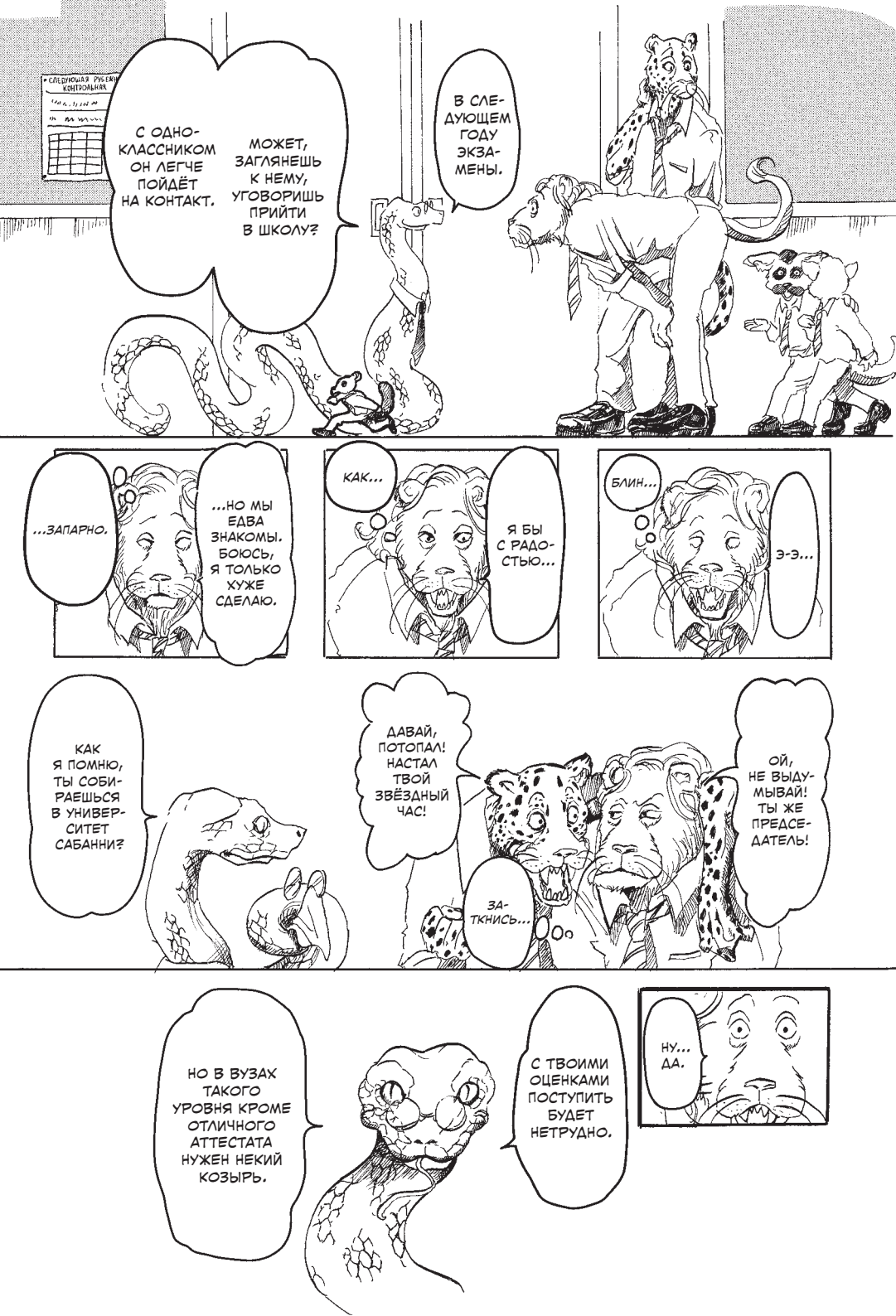

...НЕТ НИЧЕГО НЕВОЗМОЖНОГО.

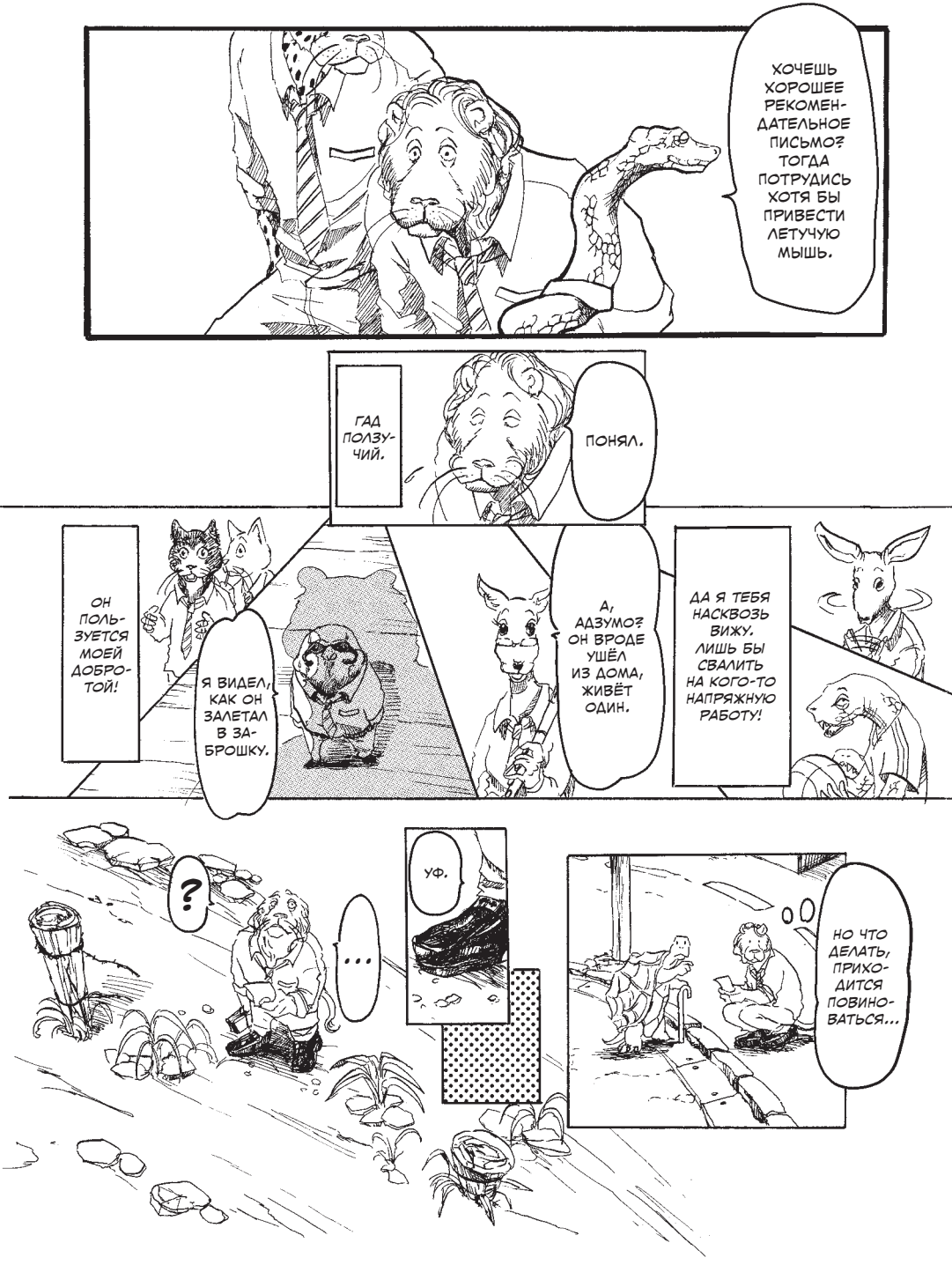

ДЛЯ ЦАРЯ ЗВЕРЕЙ...
РАУЛЬ!
♡
21

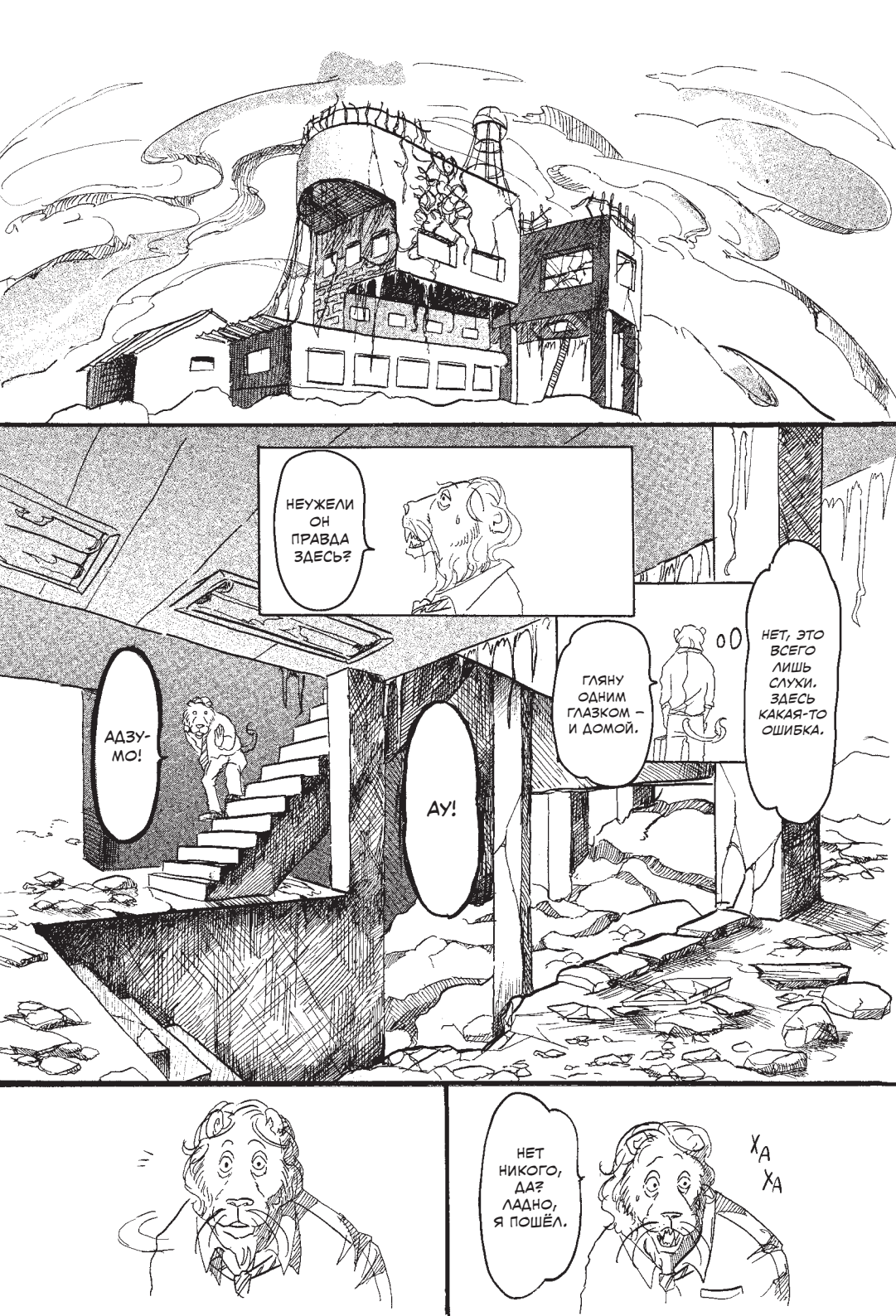

ВРАГОВ НЕТ.
ПОШЛИ ПОТОМ ПОТУСИМ!
ВСЕМИ ЛЮБИМЫЙ.
РАУ-УЛЬ!
НА ТЕБЯ БОЛЬНО СМОТРЕТЬ.
ЧЁ, ОПЯТЬ?! ДАЙ СЕБЕ ВЫДОХНУТЬ!
ПРОСТИ, У МЕНЯ КУРСЫ.
ДА. Я С ДЕТСТВА ПИТАЛСЯ ЧУВСТВАМИ ОКРУЖАЮЩИХ.
НИКОГДА НЕ ИСПЫТЫВАЛ УДУШЬЯ.
С ЧЕГО ТЫ ВЗЯЛ?!
СПАСИБО ЗА НЕНУЖНЫЙ СОВЕТ. ТЕБЕ ПРОСТО ПОГУЛЯТЬ НЕ С КЕМ, Я ЗНАЮ.

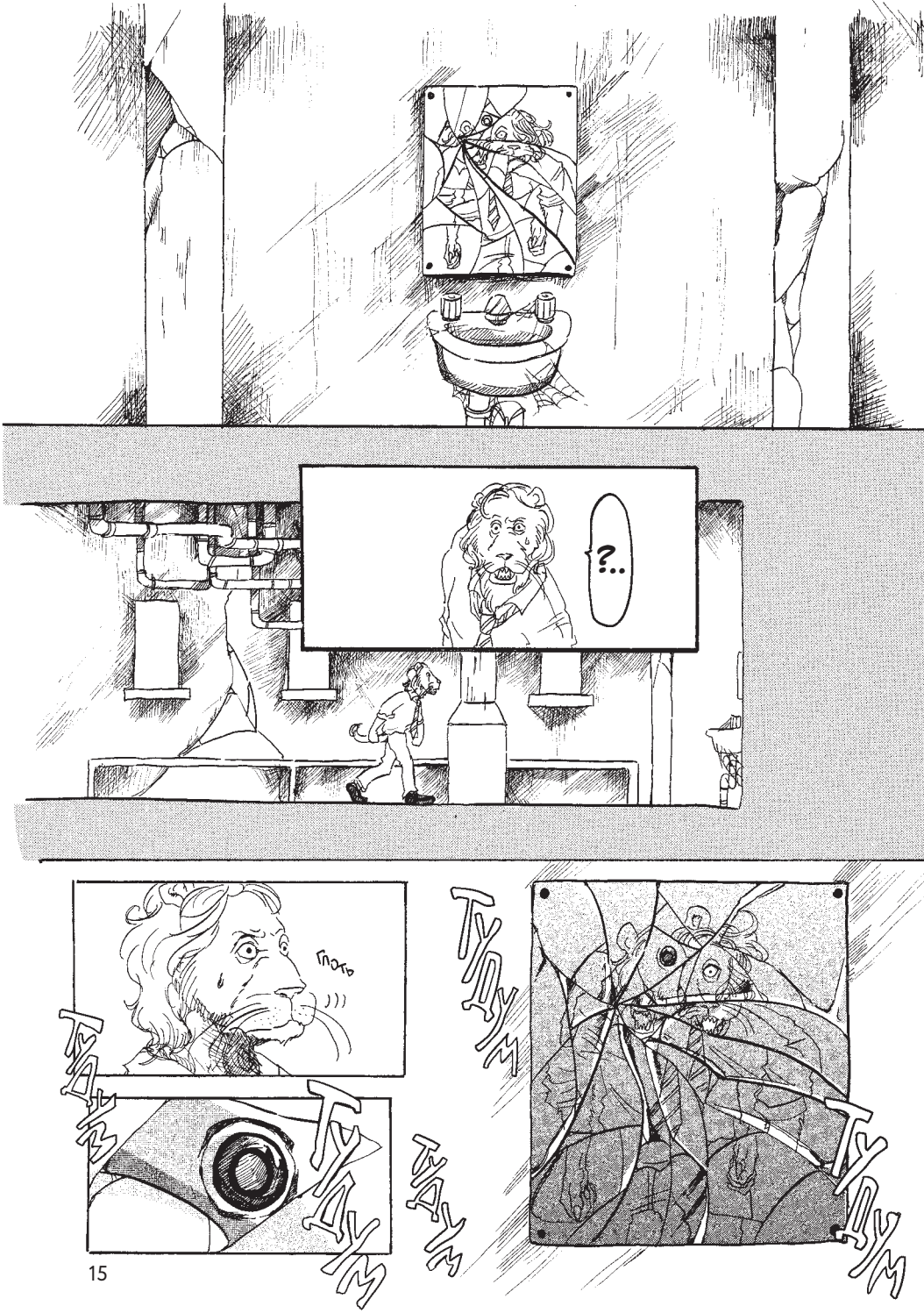

ПОКА МАЛО...
МНЕ НУЖНО ЕЩЁ БОЛЬШЕ ВЕЛИКОЛЕПИЯ, ЧТОБЫ СТАТЬ ИДЕАЛЬНЫМ ЛЬВОМ.
СТРАХОМ.
УВАЖЕНИЕМ.
ВОСХИЩЕНИЕМ.
ДОВЕРИЕМ.
РАУЛЬ, УДЕЛИШЬ МИНУТКУ?
ОЙ, УЧИТЕЛЬ! ЗДРАВСТВУЙТЕ!
ЧЕМ МОГУ ПОМОЧЬ?
ОПЯТЬ СТРОИТ ПАЙ-МАЛЬЧИКА ПЕРЕД УЧИТЕЛЕМ.
У МЕНЯ ЕСТЬ ПРОСЬБА К НАШЕМУ ЗАМЕЧАТЕЛЬНОМУ ПРЕДСЕДАТЕЛЮ.
СЛЕДУЮЩАЯ РУБЕЖНАЯ КОНТРОЛЬНАЯ


ПОМНИШЬ КРЫЛАНА АДЗУМО ИЗ ТВОЕГО КЛАССА?
А, ЭТО КОТОРЫЙ УЖЕ ГОД НЕ ПОЯВЛЯЕТСЯ?

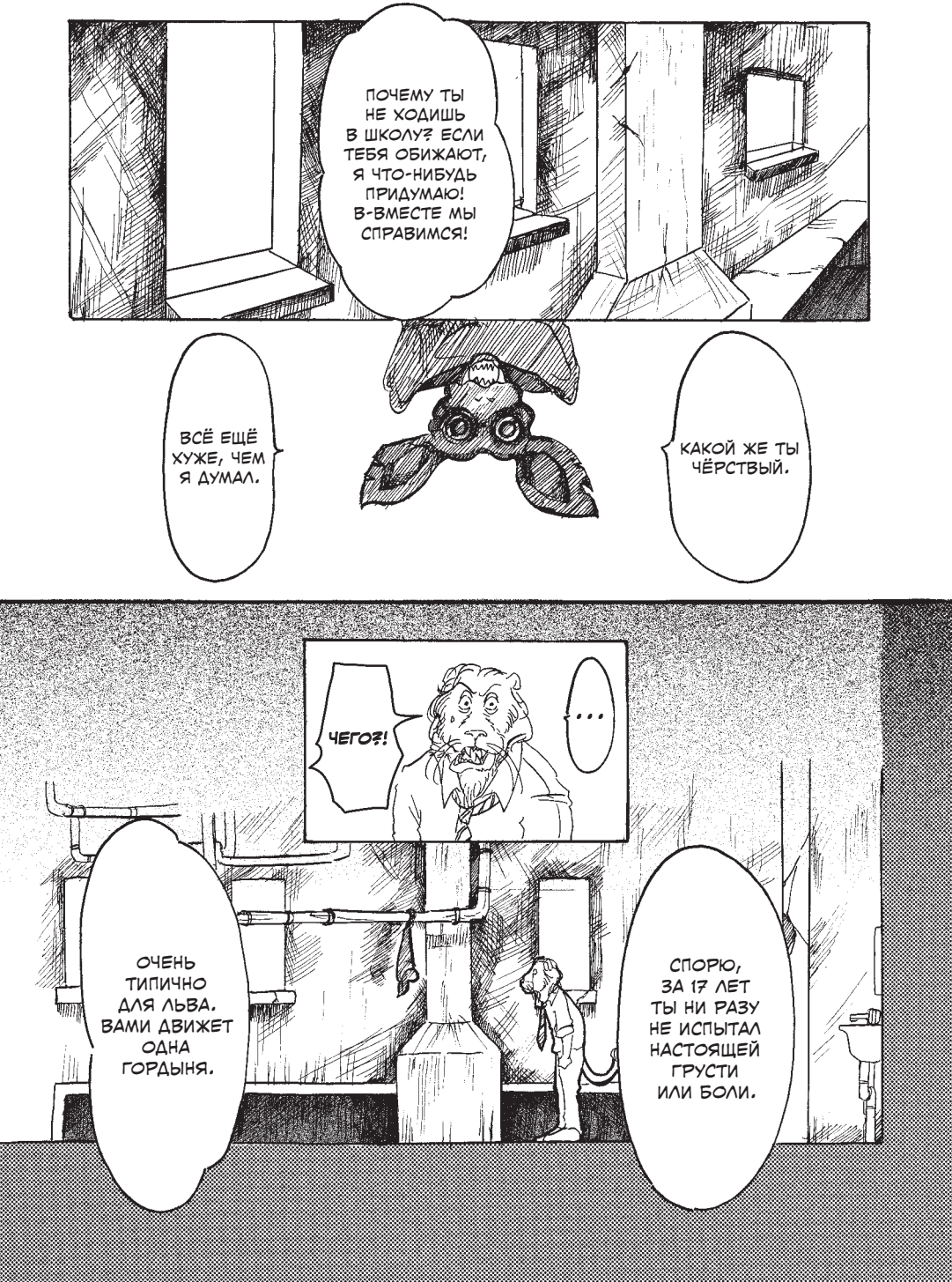

СЛЕДУЮЩАЯ РУБЕЖНАЯ КОНТРОЛЬНАЯ
С ОДНОКЛАССНИКОМ ОН ЛЕГЧЕ ПОЙДЁТ НА КОНТАКТ.
МОЖЕТ, ЗАГЛЯНЕШЬ К НЕМУ, УГОВОРИШЬ ПРИЙТИ В ШКОЛУ?
В СЛЕДУЮЩЕМ ГОДУ ЭКЗАМЕНЫ.
...ЗАПАРНО.
...НО МЫ ЕДВА ЗНАКОМЫ. БОЮСЬ, Я ТОЛЬКО ХУЖЕ СДЕЛАЮ.
КАК...
Я БЫ С РАДОСТЬЮ...
БЛИН...
Э-Э...
КАК Я ПОМНЮ, ТЫ СОБИРАЕШЬСЯ В УНИВЕРСИТЕТ САБАННИ?
ДАВАЙ, ПОТОПАЛ! НАСТАЛ ТВОЙ ЗВЁЗДНЫЙ ЧАС!
ЗАТКНИСЬ...
ОЙ, НЕ ВЫДУМЫВАЙ! ТЫ ЖЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ!
НО В ВУЗАХ ТАКОГО УРОВНЯ КРОМЕ ОТЛИЧНОГО АТТЕСТАТА НУЖЕН НЕКИЙ КОЗЫРЬ.
С ТВОИМИ ОЦЕНКАМИ ПОСТУПИТЬ БУДЕТ НЕТРУДНО.
НУ... ДА.


ХОЧЕШЬ ХОРОШЕЕ РЕКОМЕНДАТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО? ТОГДА ПОТРУДИСЬ ХОТЯ БЫ ПРИВЕСТИ ЛЕТУЧУЮ МЫШЬ.
ГАД ПОЛЗУЧИЙ.
ПОНЯЛ.
ОН ПОЛЬЗУЕТСЯ МОЕЙ ДОБРОТОЙ!
Я ВИДЕЛ, КАК ОН ЗАЛЕТАЛ В ЗАБРОШКУ.
А, АДЗУМО? ОН ВРОДЕ УШЁЛ ИЗ ДОМА, ЖИВЁТ ОДИН.
ДА Я ТЕБЯ НАСКВОЗЬ ВИЖУ. ЛИШЬ БЫ СВАЛИТЬ НА КОГО-ТО НАПРЯЖНУЮ РАБОТУ!
?
...
УФ.
НО ЧТО ДЕЛАТЬ, ПРИХОДИТСЯ ПОВИНОВАТЬСЯ...

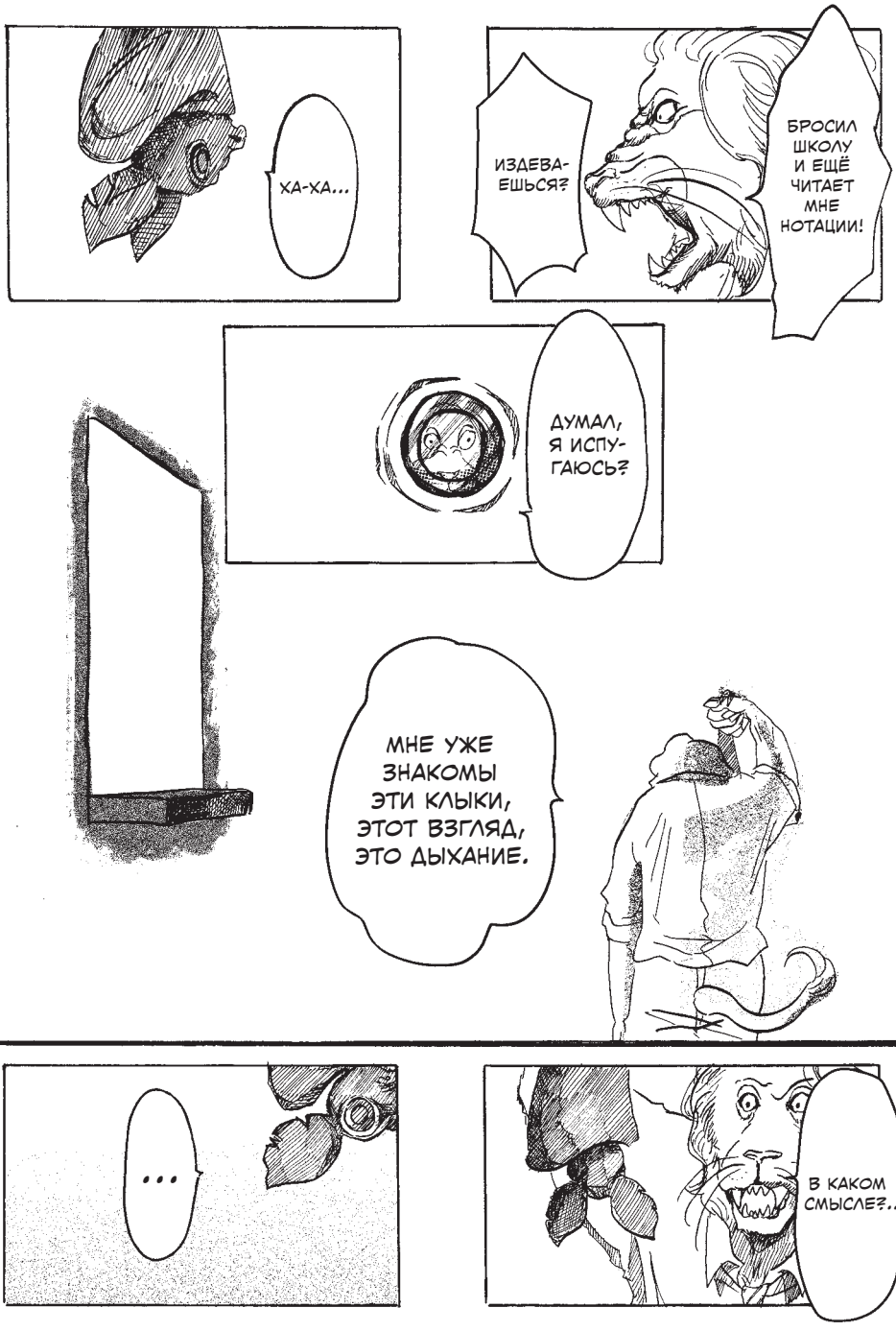

НЕУЖЕЛИ ОН ПРАВДА ЗДЕСЬ?
НЕТ, ЭТО ВСЕГО ЛИШЬ СЛУХИ. ЗДЕСЬ КАКАЯ-ТО ОШИБКА.
ГЛЯНУ ОДНИМ ГЛАЗКОМ – И ДОМОЙ.
АДЗУ-МО!
АУ!
НЕТ НИКОГО, ДА? ЛАДНО, Я ПОШЁЛ.
ХА ХА

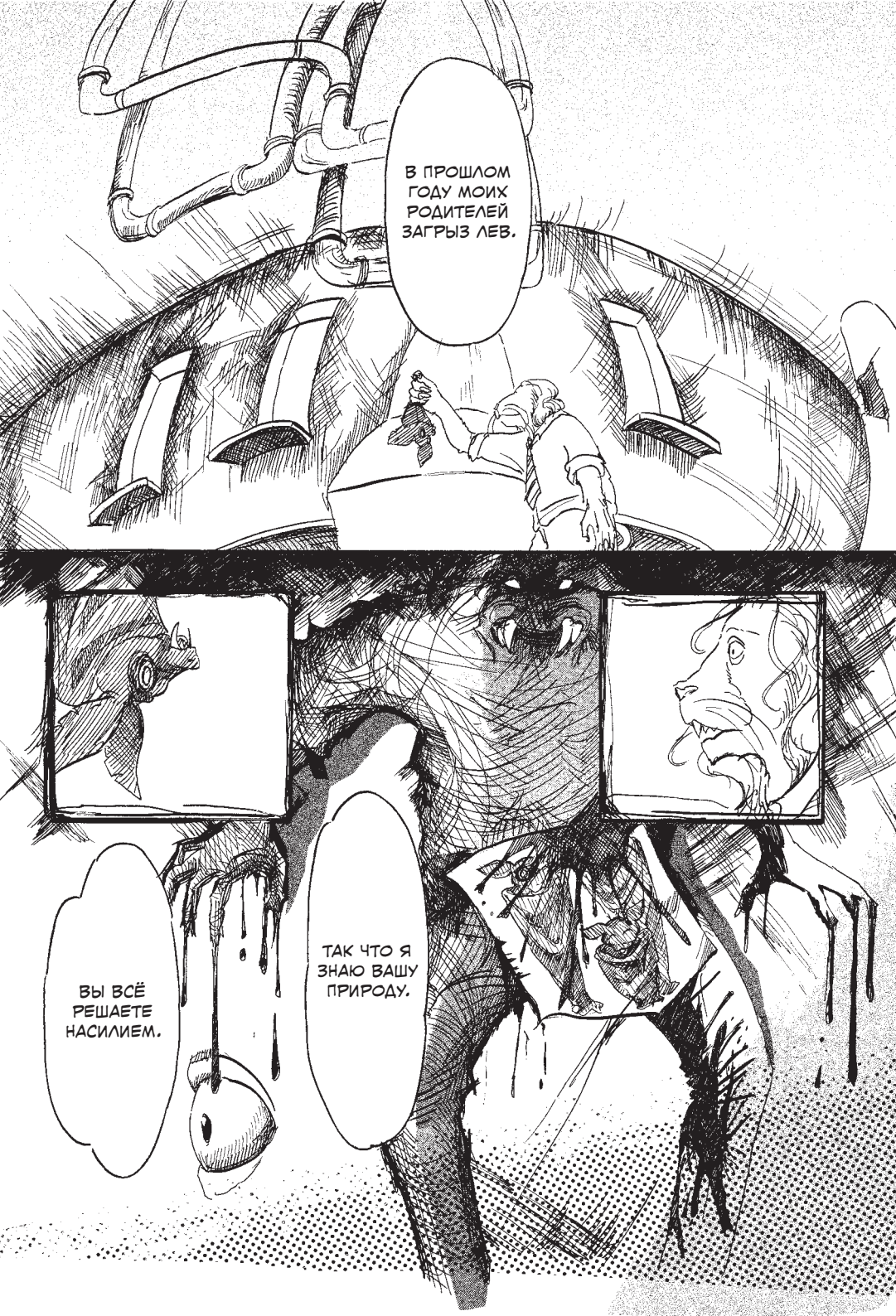

?..
Глоть
Бдым
Тудым
Бдым
Тудым
Тудым


А-А-А!
ПРИШЁЛ СОЖРАТЬ МЕНЯ?
ЭТО ТЫ, АДЗУМО.
А...
...
ТЫ САМ ВОШЁЛ БЕЗ СПРОСА. ЧЕГО ХОТЕЛ?
УФ, НЕ ПУГАЙ ТАК... ОТВЕТИЛ БЫ ХОТЬ.
ЧЁРТ, СТРУСИЛ ПЕРЕД ОДНОКЛАССНИКОМ.
...
...
УЧИТЕЛЯ ПЕРЕЖИВАЮТ ЗА ТЕБЯ. Я ТОЖЕ ХОЧУ ПОМОЧЬ, Я ВЕДЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.
ДА ТАК. ЗАБЕЖАЛ ПРОВЕДАТЬ.


ПОЧЕМУ ТЫ НЕ ХОДИШЬ В ШКОЛУ? ЕСЛИ ТЕБЯ ОБИЖАЮТ, Я ЧТО-НИБУДЬ ПРИДУМАЮ! В-ВМЕСТЕ МЫ СПРАВИМСЯ!
ВСЁ ЕЩЁ ХУЖЕ, ЧЕМ Я ДУМАЛ.
КАКОЙ ЖЕ ТЫ ЧЁРСТВЫЙ.
ЧЕГО?!
...
ОЧЕНЬ ТИПИЧНО ДЛЯ ЛЬВА. ВАМИ ДВИЖЕТ ОДНА ГОРДЫНЯ.
СПОРЮ, ЗА 17 ЛЕТ ТЫ НИ РАЗУ НЕ ИСПЫТАЛ НАСТОЯЩЕЙ ГРУСТИ ИЛИ БОЛИ.


НЕБОСЬ, ТОЛЬКО И ДУМАЕШЬ О ТОМ, КАК СКРЫТЬ ПУСТОТУ ВНУТРИ СВОЕГО ГРОМАДНОГО ТЕЛА.
И ПРИ ЭТОМ ТЫ ДЕЛАЕШЬ ВИД, БУДТО ЧТО-ТО ПОНИМАЕШЬ, ЛОХМАТИШЬ СВОЮ НЕДОРОСШУЮ ГРИВУ... ВСЁ ДОЛЖНО БЫТЬ О ТЕБЕ, ТЕБЕ, ТЕБЕ!
ЭЙ...
ЭЙ!
...И ОТ ТЕБЯ НЕ ОСТАНЕТСЯ НИЧЕГО, КРОМЕ МОНСТРА.
ЕЩЁ НЕМНОГО ВЫРАСТЕШЬ...
ТЫ ЭТО ПРЕКРАЩАЙ!
Я ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, НО ПРЕЖДЕ ВСЕГО ЛЕВ, ЗАБЫЛ?!


ХА-ХА...
ИЗДЕВАЕШЬСЯ?
БРОСИЛ ШКОЛУ И ЕЩЁ ЧИТАЕТ МНЕ НОТАЦИИ!
ДУМАЛ, Я ИСПУГАЮСЬ?
МНЕ УЖЕ ЗНАКОМЫ ЭТИ КЛЫКИ, ЭТОТ ВЗГЛЯД, ЭТО ДЫХАНИЕ.
...
В КАКОМ СМЫСЛЕ?..


В ПРОШЛОМ ГОДУ МОИХ РОДИТЕЛЕЙ ЗАГРЫЗ ЛЕВ.
ТАК ЧТО Я ЗНАЮ ВАШУ ПРИРОДУ.
ВЫ ВСЁ РЕШАЕТЕ НАСИЛИЕМ.